

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**об установлении побратимских отношений между городом Новосибирском  
(Российская Федерация) и городом Павлодаром (Республика Казахстан)**

Город Новосибирск (Российская Федерация) и город Павлодар (Республика Казахстан) – в дальнейшем «Стороны», принимая во внимание традиционно тесные и добрососедские отношения между Россией и Казахстаном, давние экономические и культурные связи между их народами, руководствуясь Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Казахстан от 25.05.1992 года, а также Договором между Российской Федерацией и Республикой Казахстан о добрососедстве и союзничестве в XXI веке от 11.11.2013 года, соблюдая общепризнанные принципы и нормы международного права, заключили настоящее Соглашение об установлении побратимских отношений с целью развития сотрудничества, углубления взаимопонимания и дружественных связей.

Стороны на принципах равноправия, взаимного уважения и доверия, с соблюдением интересов обеих Сторон договорились в дальнейшем способствовать установлению и расширению сотрудничества в области экономики, науки, образования, культуры, спорта, молодёжной политики, туризма и в других сферах, представляющих взаимный интерес.

Конкретные условия сотрудничества по каждому из направлений будут определяться в ходе переговоров и рабочих встреч с участием Сторон, и оформляться дополнительными договорами или соглашениями. Другие формы сотрудничества, представляющие взаимный интерес, но не упомянутые в настоящем Соглашении, могут быть рассмотрены в дальнейшем.

Стороны договорились содействовать расширению прямых контактов между их представителями, учреждениями, предприятиями и организациями, а также информировать жителей городов-побратимов о перспективных направлениях сотрудничества и ходе выполнения достигнутых соглашений.

Настоящее соглашение вступает в силу со дня его подписания Сторонами и действует в течение пяти лет. Каждая из Сторон имеет право прекратить действие настоящего Соглашения, письменно уведомив об этом другую сторону за три месяца до предполагаемого прекращения действия настоящего Соглашения с обоснованием и указанием причин. В случае если Стороны не приняли мер к прекращению действия настоящего Соглашения, то оно считается продленным на тот же срок.

Совершено в онлайн-формате 12 августа 2021 года в 2-х экземплярах на русском и казахском языках, причём оба текста являются аутентичными и имеют одинаковую силу.

**От города Новосибирска  
(Российская Федерация)**

  
А. Е. Локоть  
Мэр города Новосибирска

**От города Павлодара  
(Республика Казахстан)**

  
А.К. Байханов  
Аким города Павлодара

